



CLUB DIALOG e.V.

VERANSTALTUNGSKALENDER



НОЯБРЬ

NOVEMBER

2.

Di 16.30

Хор «Песни Родины»
Руководитель: Валерий Игнатенко

Chor «Lieder der Heimat»
Künstlerischer Leiter: Valery Ignatenko

**Ko-
walew-
ski Saal**

3.

Mi 19.00

**Литературная студия
«Третий этаж»**
Ведущий: Саади Исаков
Онлайн мероприятие

**Literaturstudio
„Dritte Etage“**
Leitung: Saadi Isakov
Online-Veranstaltung

ZOOM

3.

Mi 16.30

**Вокальная группа
«Споемте, друзья...»**
С Натальей Глушецкой

**Gesanggruppe „Lasst uns ge-
meinsam singen“**
mit Natalia Gluschezki

**Ko-
walew-
ski Saal**

9.

Di 16.30

Хор «Песни Родины»
Руководитель: Валерий Игнатенко

Chor «Lieder der Heimat»
Künstlerischer Leiter: Valery Ignatenko

**Ko-
walew-
ski Saal**

10.

Mi 12.00

**Прогулки по Берлину
с Ольгой Брусник**
Цикл экскурсий «Исторический центр
Восточного Берлина»
Часть V «Александровская площадь»

**Spaziergänge durch Berlin
mit Olga Brusnik**
Exkursionsreihe „Historische Mitte
Ostberlins“.
Teil V. „Der Alexanderplatz“

**Количество мест строго ограничено
- макс. 10 Человек!**

**Die Teilnahme ist auf maximal 10
Personen begrenzt!**

**Treffpunkt
wird bei
der An-
meldung
bekannt
gegeben**

10.

Mi 16.30

**Вокальная группа
«Споемте друзья...»**
С Натальей Глушецкой

**Gesanggruppe „Lasst uns ge-
meinsam singen“**
mit Natalia Gluschezki

**Ko-
walew-
ski Saal**

15.

Mo 17:00

Цикл лекций
«История русского языка и русской
литературы»
Лекция 1 «Возникновение русского
языка и его место среди других
языков»
Читает д-р. Юрий Шейман
Лекции будут проходить на русском языке

Vorlesungsreihe
«Die Geschichte der Russischen Spra-
che und Literatur».
Teil I.: „Entstehung der Russischen
Sprache“.
Dozent: Dr. Phil. Yury Sheyman
Vorlesung findet in russischer Sprache statt.

317

16.

Di 16.30

Хор «Песни Родины»
Руководитель: Валерий Игнатенко

Chor «Lieder der Heimat»
Künstlerischer Leiter: Valery Ignatenko

**Ko-
walew-
ski Saal**

ЗАПИСЬ НА МЕРОПРИЯТИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНА!!!

Телефон для записи: 030 330 25 979 или по E-майлу: kultur@club-dialog.de



Veranstaltungsorganisation:
Fr. Valentina Dann,
E-mail: kultur@club-dialog.de
В программе возможны изменения!

CLUB IN DER FRIEDRICHSTRAÙE
Club Dialog, 3. Etage, RHWK
Friedrichstraße 176-179, 10117 Berlin
www.club-dialog.de, Tel.: 030 330 259 79

НОЯБРЬ

NOVEMBER

17.
Mi 16.30

Вокальная группа
«Споемте, друзья...»
С Натальей Глушецкой

Gesanggruppe „Lasst uns ge-
meinsam singen“
mit Natalia Gluschezki

Ko-
walew-
ski Saal

18.
Do 15.00

Клуб «Женский взгляд»
с Валерией Гентц

Club „Der weibliche Blick“
mit Valeria Gentz

Glinka
Musik-
salon

19.
FR 15.00

Берлинская Ассоциация
«Живая память»
Ведущий: д-р Леонид Березин

Berliner Vereinigung
„Lebendige Erinnerung“
Leitung: Dr. Leonid Beresin

Kowalew-
ski Saal

20.
Sa 18.00

КОНЦЕРТ

Ульяна Ангелевская
«Бразильский крейсер» — концерт-
ностальгия.
В программе: песни из репертуара
Александра Вертинского, Петра
Лещенко, старинный русский романс и
французский шансон.
Вход свободный, добровольные
пожертвования приветствуются

KONZERT

Ulyana Angelevskaya
„Brazil'skiy kreysler „ - Nostalgie-Kon-
zert.
Im Programm: u.a. Lieder von Alexan-
der Wertinski und Pjotr Leschenko,
russische Romanzen und französische
Chansons.
Eintritt frei - um Spende für die Künst-
lerin wird gebeten.

Glinka
Musik-
salon

23.
Di 16.30

Хор «Песни Родины»
Руководитель: Валерий Игнатенко

Chor «Lieder der Heimat»
Künstlerischer Leiter: Valery Ignatenko

Kowalew-
ski Saal

Внимание!

Все мероприятия проходят в основном на русском языке

Die Veranstaltungen finden überwiegend in russischer Sprache statt

ЗАПИСЬ НА МЕРОПРИЯТИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНА!!!

Телефон для записи: 030 330 25 979 или по E-майлу: kultur@club-dialog.de

У нас действует правило «3-х П»: привит, протестирован, переболел. Мы ведем документацию всех присутствующих на мероприятии лиц согласно § 4. Часть 1. Девятого Постановления Сената г. Берлин от 26.10.2021. Количество мест ограничено. В Зале Ковалевской максимально 25 человек, в Музсалоне максимально 40 человек.

возможны изменения в программе!

Programmänderungen vorbehalten!

НОЯБРЬ

NOVEMBER

24.

Mi 12.00

**Прогулки по Берлину
с Ольгой Брусник**

Цикл экскурсий «Исторический
центр Восточного Берлина»
Часть VI „Квартал святого Николая»

**Spaziergänge durch Berlin
mit Olga Brusnik**

Exkursionsreihe „Historische Mitte
Berlins (Ost)“. Teil VI. „Nikolai Viertel“

**Nikolai
Viertel**

Количество мест строго ограничено - максимально 10 Человек!

Die Teilnahme ist auf maximal 10 Personen begrenzt!

24.

Mi 19.00

**Литературная студия
«Третий этаж»**

Ведущий: Саади Исаков
Онлайн мероприятие

**Literaturstudio
„Dritte Etage“**

Leitung: Saadi Isakov

ZOOM Meeting ID wird nach der Anmeldung
bekannt gegeben

ZOOM

24.

Mi 16.30

**Вокальная группа
«Споемте, друзья...»
С Натальей Глушецкой**

**Gesangtanzgruppe
„Lasst uns gemeinsam singen“
mit Natalia Gluschezki**

**Ko-
walew-
ski Saal**

30.

Di 17.00

**Хор «Песни Родины»
Руководитель: Валерий Игнатенко**

**Chor «Lieder der Heimat»
Künstlerischer Leiter: Valery Ignatenko**

**Ko-
walew-
ski Saal**

ЗАПИСЬ НА МЕРОПРИЯТИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНА!!!

Внимание!

Телефон для записи: 030 330 25 979 или E-Mail: kultur@club-dialog.de

ANLASS ZU ALLE VERANSTALTUNGEN NUR MIT ANMELDUNG!!

Unter: 030 330 25 979 oder E-Mail: kultur@club-dialog.de

Все наши мероприятия проходят с соблюдением всех рекомендованных на момент проведения мероприятия Сенатом г. Берлин мер по защите населения от заражения коронавирусом SARS-CoV-2.:

1. Мы соблюдаем 3G - Regeln: getestet, geimpft, genesen. (Правило «3-х П»: привит, протестирован, переболел). Вход на наши мероприятия исключительно при наличии документа подтверждающего вакцинацию, или отрицательный результат теста, или справки о выздоровлении.
2. Мы ведем документацию всех присутствующих на мероприятии лиц согласно § 4. Часть 1. Девятого Постановления Сената г. Берлин от 26.10.2021.
3. Количество мест ограничено. В Зале Ковалевской разрешено максимально 25 человек, в Музсалоне максимально 40 человек.
4. Посещение наших мероприятий возможно исключительно по предварительной записи. Запись возможна по телефону: 030 330 25 979 или по электронной почте: kultur@club-dialog.de.

Die Veranstaltungen finden überwiegend in russischer Sprache statt

Все наши мероприятия проходят с соблюдением всех рекомендованных на момент проведения мероприятия Сенатом г. Берлин мер по защите населения от заражения коронавирусом SARS-CoV-2.:

- 1.** Мы соблюдаем 3G – Regeln: getestet, geimpft, genesen. (Правило «3-х П»: привит, протестирован, переболел). Вход на наши мероприятия исключительно при наличии документа подтверждающего вакцинацию, или отрицательный результат теста, или справки о выздоровлении.
- 2.** Мы ведем документацию всех присутствующих на мероприятии лиц согласно § 4. Часть 1. Девятого Постановления Сената г. Берлин от 26.10.2021.
- 3.** Количество мест ограничено. В Зале Ковалевской разрешено максимально 25 человек, в Музсалоне максимально 40 человек.
- 4.** Посещение наших мероприятий возможно исключительно по предварительной записи. Запись возможна по телефону: 030 330 25 979 или по электронной почте: kultur@club-dialog.de.